РЕПУБЛИКА СЕВЕРНА МАКЕДОНИЈА
REPUBLIKA E MAQEDONISË SË VERIU
АГЕНЦИЈА ЗА ПРИМЕНА НА ЈАЗИКОТ ШТО ГО ЗБОРУВААТ НАЈМАЛКУ 20% ОД ГРАѓАНИТЕ НА РЕПУБЛИКА СЕВЕРНА МАКЕДОНИЈА
AGJENCIA PËR ZBATIMIN E GJUHËS QË E FLASIN SË PAKU 20% E QYTETARËVE TË REPUBLIKËS SË MAQEDONISË SË VERIUT
Бр./Nr. 04-820/1
30.12 2024 год./viti

Врз основа на член 55 став (2) од Законот за организација и работа на органите на државната управа („Службен весник на Република Македонија“ бр. 58/00, 44/02, 82/08, 167/10, 51/11 и „Службен весник на Република Северна Македонија“ бр. 96/19, 110/19 и 121/24) и член 29 од Етичкиот кодекс на вработените во Агенција за примена на јазикот на РСМ број 04-819/1 од 30.12.2024 година, а во врска со Извадок од Нацрт – записникот од Триесет и осмата седница на Владата на РСМ број 41-6770/3 од 10 декември 2024 година, од Точка: 27 (Годишен извештај за функционирање на системот на јавна внатрешна финансиска контрола за 2023 година), в.д. директорот на Агенцијата за примена на јазикот на РСМ, ја донесе:

Në pajtim me nenin 55, paragrafi (2) të Ligjit të Organizimit dhe Punës së Organeve të Administratës Shtetërore (“Gazeta Zyrtare e Republikës së Maqedonisë” nr. 58/00, 44/02, 82/08, 167/10, 51/11 dhe “Gazeta Zyrtare e Republikës së Maqedonisë së Veriut” nr.96/19, 110/19 dhe 121) dhe nenin 29 dhe i Kodit etik të punonjësve në Agjencinë e Zbatimit të Gjuhës e RMV-së numër 04-819/1, datë 30.12.2024, e në lidhje me Ekstraktin e projekt-procesverbalit nga seanca e 38-të e Qeverisë së RMV-së numër 41-6770/3 më 10 dhjetor 2024, nga Pika: 27 (raporti vjetor i funksionimit të sistemit të kontrollit publik të brendshëm financiar për vitin 2023), u.d drejtori i Agjencisë së Zbatimit të Gjuhës së RMV-së, miratoi:

## РЕШЕНИЕ
## за формирање на Етички комитет

## AKTVENDIM
## për formimin e Komitetit të Etikës

**1.** Се формира Етички комитет во Агенција за примена на јазикот, во состав на следните вработени:

- Јетон Сулејмани – координатор;
- Теута Хисени – член;
- Куштрим Саити – член;
- Даниела Јаќимовска – член;

**1.** Formohet Komiteti i Etikës në Agjencinë e Zbatimit të Gjuhës, me përbërje të punonjësve në vijim:

- Jeton Sulejmani – koordinator;
- Teuta Hiseni – anëtare;
- Kushtrim Saiti – anëtar;
- Daniella Jaqimovska– anëtare;

**2.** Етичкиот комитет ги спроведува следните активности:

- дава мислење за начинот на примена на одредбите од Етичкиот кодекс и постапува по доставените пријави од повереникот за етика;
- се составува еднаш во година, како и за секое известување за поднесена пријава;
- соработува со повереникот за етика и му дава насоки за работа;
- го разгледува поднесеното известување од повереникот за етика, заедно со приложените докази;

2. Komiteti i Etikës, i realizon aktivitetet në vijim:

- jep mendim për mënyrën e zbatimit të dispozitave të Kodeksit të etikës dhe vepron sipas parashtresave të paraqitura nga personi i ngarkuar për etikë;
- takohet një herë në vit si dhe për çdo njoftim për parashtresë të paraqitur;
- bashkëpunon me personin e ngarkuar të etikës dhe i jep udhëzime pune;
- shqyrton raportin e dorëzuar nga personi i ngarkuar i etikës, së bashku me dëshmitë e bashkangjitura;

- дава одговор на поднесената пријава;
- ги следи стандардите од областа на етичко однесување на вработените и дава предлози за подобрување на етичките стандарди во согласност со праксата;
- во зависност од видот и тежината на повредата, Етичкиот комитет може да поднесе иницијатива за поведување на дисциплинска постапка до непосредно претпоставениот раководител на вработениот кој ја извршил повредата;
- врши други активности кои произлегуваат од Етичкиот кодекс на Агенцијата за примена на јазикот на РСМ.

3. Координаторот на Етичкиот комитет ја потпишува целокупната документација која произлегува од работа на комитетот.

- jep përgjigje për parashtresën e paraqitur;
- ndjek standardet në fushën e sjelljes etike të punonjësve dhe jep sugjerime për përmirësimin e standardeve etike në pajtim me praktikën;
- në varësi të llojit dhe peshës së shkeljes, Komiteti i etikës mund të paraqesë nismë për fillimin e procedurës disiplinore tek udhëheqësi për punonjësin që e ka kryer shkeljen;

- kryen veprimtari të tjera që dalin nga Kodeksi i etikës i Agjencisë së Zbatimit të Gjuhës së RMV-së.

3. Koordinatori i Komitetit të Etikës e nënshkruan dokumentacionin e plotë që del nga puna e komitetit.

Образложение

Со Извадок од Нацрт – записникот од Триесет и осмата седница на Владата на РСМ број 41-6770/3 од 10 декември 2024 година, од Точка: 27, Годишен извештај за функционирање на системот на јавна внатрешна финансиска контрола за 2023 година, сите буџетски корисници од прва линија од областа на законодавната, извршната и судска власт (централна) власт и фондовите, се задолжени да донесат сопствен Етички кодекс или да го ажурираат постоечкиот доколку има потреба, во кој меѓудругото, ќе биде утврден начинот на постапување со пријавените случаи на неетичко однесување, ќе назначат повереник за етика и основаат Етички комитет.
Со одредбите од член 29 на Етичкиот комитет на вработените во Агенција за примена на јазикот на РСМ, Етичкиот комитет е независно работно тело кое дава мислење за начинот на примена на одредбите од Етичкиот кодекс и постапува по доставените пријави од повереникот за етика. Етичкиот комитет е составен од координатор и три члена, кои се од редот на

Arsyetim

Me Ekstraktin nga projekt-procesverbali i seancës së 38 të Qeverisë së RMV-së me numër 41-6770/3, më 10 dhjetor 2024, nga Pika: 27, Raporti vjetor për funksionimin e sistemit të kontrollit publik të brendshëm financiar për vitin 2023, të gjithë përdoruesit e buxhetit nga vija e parë në fushën e pushtetit legjislativ, ekzekutiv dhe gjyqësor (qendror) dhe fondet, obligohen të miratojnë Kodin e tyre etik ose të përditësojnë kodin ekzistues nëse ka nevojë, në të cilin, ndër të tjera, do të përcaktohet mënyra e veprimit me rastet e raportuara të sjelljes joetike, do të caktojnë person të besueshëm për etikë dhe do të themelojnë Komitetin e Etikës.

Me dispozitat e nenit 29 të Komitetit të Etikës të punonjësve të Agjencisë së Zbatimit të Gjuhës së RMV-së, Komiteti i Etikës është organ i pavarur pune që jep mendim për mënyrën e zbatimit të dispozitave të Kodeksit të etikës dhe vepron sipas parashtresave të paraqitura nga personi i ngarkuar për etikë. Komitetit të Etikës përbëhet nga një koordinator dhe tre anëtarë, të cilët janë nga

раководните државни службеници.
Со одредбите од член 30 на Етичкиот кодекс на вработените во Агенција за примена на јазикот на РСМ, се пропишани обврските на Етичкиот комитет.
Вработените кои што се именувани во точка 1 од диспозитивот на ова решение се раководни државни службеници.
Имајќи го предвид сето погоренаведено, се одлучи како во диспозитивот на ова решение.

radhët e nëpunësve udhëheqës shtetëror.
Me dispozitat e nenit 30 të Kodit etik të punonjësve të Agjencisë së Zbatimit të Gjuhës së RMV-së, parashikohen obligimet e Komitetit të Etikës.
Punonjësit e emëruar në pikën 1 të dispozitivit të këtij Aktvendimi janë nëpunës udhëheqës shtetëror.
Sipas kësaj që u përmend më sipër, vendoset si në dispozitivin e këtij Aktvendimi.

**ПРАВНА ПОУКА**: Против ова решение може да се поднесе приговор до Агенцијата за администрација во рок од 8 (осум) дена, сметано од денот на приемот на истото.

**KËSHILLË JURIDIKE**: Kundër këtij Aktvendimi mund të dorëzohet ankesë në Agjencinë e Administratës në afat prej 8 (tetë) ditë, duke llogaritur nga dita e pranimit të tij.

Подготвил/Përgatiti: J. S.

в.д. Директор / u.d. Drejtori
Granit Osmani

Доставено до / Dorëzuar deri te:
- Именуваните / Të emëruarve
- Одделение за управување со човечки ресурси / Njësisë së udhëheqjes me burimet njerëzore
- Архива / Arkivi